



طلب معاش الشيخوخة  
نظام العمال غير الأجراء  
Demande de pension de vieillesse  
Régime des Travailleurs non salariés

Référence : 370-1-01

N° du dossier

رقم الملف

Type de dossier (1)

نوع الملف (1)

معاش مؤجل	<input type="checkbox"/>	معاش في سن 65	<input type="checkbox"/>	معاش قبل الأوان	<input type="checkbox"/>
Pension ajournée		Pension à l'âge de 65 ans		Pension anticipée	

Cadre à remplir par l'adhérent(e)

إطار يملأ من طرف المنخرط (ة)

Date de naissance	تاريخ الولادة	N° CNI (2)	رقم البطاقة الوطنية للتعريف (2)	N° d'immatriculation	رقم التسجيل
Prénom	الاسم الشخصي	Nom	الاسم العائلي		
Adresse	العنوان				
Ville	المدينة				
Pays	البلد	Code Postale	الرمز البريدي		
Téléphone	الهاتف				

En cas d'une demande de liquidation d'une retraite anticipée ou en cas d'une demande de liquidation d'une retraite après ajournement, à quelle date souhaitez-vous partir à la retraite ?

في حالة طلب تصفية معاش قبل الأوان أو في حالة طلب تصفية معاش بعد تمديد سن الإحالة على التقاعد، في أي تاريخ ترغبون فيه إحالتكم على التقاعد ؟

أصرح بصدق و صحة المعلومات المذكورة  
Je déclare les informations citées sincères et véritables

إمضاء  
Signature

(1) Case correspondante à cocher  
(2) ou N° Carte Résidence pour les étrangers

(1) ضع علامة على الخانة المناسبة  
(2) أو رقم بطاقة الإقامة بالنسبة للأجانب

Les traitements des informations à caractère personnel sont conformes à la loi 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements des données à caractère personnel.

تم معالجة المعطيات ذات الطابع الشخصي طبقاً لمقتضيات القانون 09-08 المتعلق بحماية الأشخاص الذاتيين تجاه معالجة المعطيات ذات الطابع الشخصي.

Conditions d'octroi	شروط الاستفادة
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Age de l'adhérent :               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 65 ans</li> <li>○ A compter de 60 ans : pour bénéficier d'une retraite anticipée</li> <li>○ Au plus tard à l'âge de 75 ans en cas d'ajournement</li> </ul> </li> <li>- Paiement effectif des cotisations</li> <li>- En cas de retraite anticipée l'adhérent doit présenter sa demande 6 mois avant l'âge auquel il veut bénéficier de la pension accompagné des documents nécessaires à la liquidation de sa pension.</li> <li>- En cas de demande de pension après prolongation de l'âge souhaité pour la retraite, l'adhérent doit présenter sa demande 3 mois avant l'âge souhaité de départ à la retraite</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- سن المنخرط :               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 65 سنة</li> <li>○ ابتداء من سن 60 سنة: للاستفادة من معاش قبل الأوان</li> <li>○ قبل سن 75 سنة: للاستفادة من معاش بعد طلب تمديد سن الإحالة على التقاعد</li> </ul> </li> <li>- أداء واجبات الاشتراك</li> <li>- في حالة تصفية معاش قبل الأوان يجب إيداع الملف 6 أشهر على الأقل قبل السن الذي ترغبون فيه إحالتكم على التقاعد</li> <li>- في حالة تصفية معاش طلب بعد طلب تمديد سن الإحالة على التقاعد يجب إيداع الملف 3 أشهر على الأقل قبل السن الذي ترغبون فيه إحالتكم على التقاعد</li> </ul>

Liste des documents à joindre à cette demande	قائمة الوثائق الواجب إرفاقها مع هذا الطلب
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Copie de la carte CNSS</li> <li>- Copie de la carte nationale d'identité électronique</li> <li>- Certificat de vie ou copie de la CNIE certifiée conforme</li> <li>- Attestation du compte bancaire (si le dépôt n'est pas fait auparavant à la CNSS).</li> </ul> <p><b>Ajouter selon le cas :</b>  <b>Pour les non résidents au Maroc</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- IBAN et Certificat de résidence dans le cas où le paiement doit s'effectuer hors du Maroc</li> <li>- Pour les demandes dans le cadre de la coordination des régimes de prévoyance sociale marocains Attestation de période d'assurance</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- نسخة من بطاقة التسجيل بالصندوق الوطني للضمان الاجتماعي</li> <li>- نسخة من البطاقة الوطنية للتعريف الإلكترونية</li> <li>- شهادة الحياة أو نسخة من البطاقة الوطنية للتعريف الإلكترونية مصادق عليها</li> <li>- شهادة بنكية لصاحب(ة) الطلب (إذا لم يتم الإدلاء بها سابقا للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي).</li> </ul> <p><b>تضاف إلى هذه الوثائق:</b>  <b>بالنسبة للمقيمين خارج المغرب</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- شهادة الإقامة إذا كان أداء المعاش سيتم خارج المغرب.</li> <li>- بالنسبة لطلب في إطار التنسيق بين أنظمة الاحتياط الاجتماعي المغربية شهادة عدد الأيام المصرح بها مدد التأمين لدى أنظمة الاحتياط الاجتماعي الأخرى</li> </ul>

Mode de calcul	طريقة الإحتساب
<p><math display="block">\text{Pension de retraite}^* = \text{Total des points inscrits au compte individuel} \times \text{Valeur des points à la liquidation au titre de l'année } n \times \text{Coefficient de réduction ou de prorogation}</math></p> <p>Conformément aux dispositions de l'article 25 de la loi 99.15</p>	<p><math display="block">\text{معاش التقاعد}^* = \text{مجموع النقاط المقيدة في الحساب الفردي} \times \text{قيمة النقاط عند التصفية} \times \text{معامل التخفيض أو الزيادة}</math></p> <p>تطبيقاً لمقتضيات المادة 25 من القانون 99.15</p>

<p>Pour plus d'informations          merci de visiter notre site web          ou contacter notre centre d'appel ALLO DAMANE au numéro          ou appeler notre serveur vocal au numéro</p>	<p>www.cnss.ma          080 203 3333 / 080 200 7200          080 20 30 100</p>	<p>للمزيد من المعلومات          يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني          أو الاتصال بمركز الاتصال الوالضمان على الرقم          أو الاتصال بالمجيب الصوتي على الرقم</p>
---	--	---